

BH-009S

Bestell-Nr. • Order No. 22.1290



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

Deutsch Professioneller Mono-Kopfhörer mit Bügelmikrofon

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Verwendungsmöglichkeiten

Dieser klanglich hervorragende Kopfhörer ist sowohl für professionelle Kommunikationsaufgaben geeignet als auch zum Einsatz im privaten Bereich. Der Kopfbügel und die Hörermuschel sind gepolstert und bieten einen hohen Tragekomfort.

2 Wichtige Hinweise für den Gebrauch

Der Kopfhörer entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

VORSICHT Stellen Sie die Kopfhörerlautstärke nie sehr hoch ein. Hohe Lautstärken können auf Dauer das Gehör schädigen! Das Ohr gewöhnt sich an große Lautstärken und empfindet sie nach einiger Zeit als nicht mehr so hoch. Darum eine hohe Lautstärke nach der Gewöhnung nicht weiter erhöhen.

- Verwenden Sie den Kopfhörer nur im Innenbereich und schützen Sie ihn vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Die zulässige Einsatztemperatur beträgt 0–40°C.
- Bringen Sie keine magnetisch empfindlichen

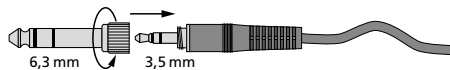
Objekte (Kreditkarten, Tonkassetten etc.) in die Nähe des Kopfhörers. Durch die starken Kopfhörmagnete können diese unbrauchbar werden.

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien. Das Ohrkissen lässt sich jedoch auch mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel säubern.
- Wird der Kopfhörer zweckentfremdet, falsch angeschlossen, überlastet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für den Kopfhörer übernommen werden.

Soll der Kopfhörer endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie ihn zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

3 Inbetriebnahme

- 1) Den schwarzen Kopfhörer-Stecker mit dem Symbol an den Kopfhörer- oder Audioausgang Ihres Audiogeräts/Computers anschließen. Ist Ihr Audiogerät mit einer 6,3-mm-Klinkenbuchse ausgestattet, den beiliegenden 6,3-mm-Adapter verwenden.



- 2) Den grauen Mikrofon-Stecker mit dem Symbol an den Mikrofoneingang Ihres Audiogeräts/Computers anschließen.

- 3) Den Kopfhörer aufsetzen und die Bügellänge so einstellen, dass der Kopfhörer angenehm sitzt.
- 4) Den Mikrofonarm so ausrichten, dass sich das Mikrofon dicht vor dem Mund befindet.

4 Technische Daten

Kopfhörer
 Wandlerprinzip: dynamisch, Neodym-Magnet
 Membran: Ø 40 mm
 System: geschlossen
 Übertragungsbereich: 20–20 000 Hz
 Belastbarkeit: 100 mW
 Kennschalldruck: 117 dB (1 mW, 1 kHz)
 Nennimpedanz: 250 Ω
 Kabellänge: 2 m
 Stecker: 3,5-mm-Klinke
 Gewicht: 277 g ohne Kabel

Mikrofon

Mikrofontyp: dynamisch
 Richtcharakteristik: Niere
 Übertragungsbereich: 120–6000 Hz
 Impedanz: 600 Ω
 Empfindlichkeit: 1,8 mV/Pa bei 1 kHz
 Stecker: 3,5-mm-Klinke

Änderungen vorbehalten.

English Professional Mono Headphone with Boom Microphone

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

This headphone offering excellent sound quality has been designed both for professional communication and for using at home. The headband and the ear cup are padded and very comfortable to wear.

2 Important Notes

The headphone corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

CAUTION Never adjust the headphone to a very high volume. Permanent high volumes may damage your hearing! Your ear will get accustomed to high volumes which do not seem to be that high after some time. Therefore, do not further increase a high volume after getting used to it.

- The headphone is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40°C.
- Keep the headphone away from any items sensitive to magnets (credit cards, audio tapes

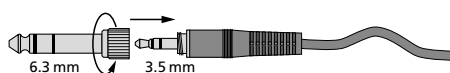
etc.); the headphone magnets are strong and may damage these items.

- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals. For cleaning the ear cushion, however, a damp cloth and a mild detergent may be used.
- No guarantee claims for the headphone and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the headphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, if it is overloaded or not repaired in an expert way.

If the headphone is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

3 Operation

- 1) Connect the black plug of the headphone with the symbol to the headphone output or audio output of your audio unit/computer. If your audio unit is provided with a 6.3 mm jack, use the supplied 6.3 mm adapter.



- 2) Connect the grey microphone plug with the symbol to the microphone input of your audio unit/computer.

- 3) Put on the headphone and adjust the length of the headband to ensure a comfortable fit.
- 4) Put the microphone arm in a position where the microphone is close to your mouth.

4 Specifications

Headphone
 Driver: dynamic, neodymium magnet
 Diaphragm: Ø 40 mm
 System: closed
 Transmission range: 20–20 000 Hz
 Power rating: 100 mW
 SPL: 117 dB (1 mW, 1 kHz)
 Nominal impedance: 250 Ω
 Cable length: 2 m
 Plug: 3.5 mm plug
 Weight: 277 g without cable

Microphone

Microphone type: dynamic
 Polar pattern: cardioid
 Transmission range: 120–6000 Hz
 Impedance: 600 Ω
 Sensitivity: 1.8 mV/Pa at 1 kHz
 Plug: 3.5 mm plug

Subject to technical modification.

BH-009S

Référence numérique • Codice 22.1290



WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

Français Casque professionnel mono avec micro serre-tête

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce casque avec une qualité sonore excellente est adapté tant pour des applications de communication professionnelle que pour une utilisation privée. Le serre-tête et le écouteur sont remboursés, garantissant un confort d'utilisation élevé.

2 Conseils importants d'utilisation

Le casque répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

ATTENTION Ne réglez pas le volume du casque trop fort. Un volume trop élevé peut, à long terme, générer des troubles de l'audition. L'oreille s'habitue des volumes élevés et ne les perçoit plus comme tels au bout d'un certain temps. Nous vous conseillons donc de régler le volume et de ne plus le modifier.

Le casque n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité élevée de l'air ; la plage de température de fonctionnement autorisée est de 0–40°C.

- Ne placez pas d'objets sensibles aux aimants (cartes de crédit, cassettes audio ...) près du casque ; ils pourraient être endommagés par les aimants puissants du casque.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau. Pour le coussinet, vous pouvez utiliser un tissu humide et un détergent doux.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si le casque est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, s'il ya surcharge ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque le casque est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.

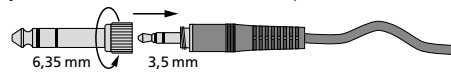


CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER

3 Fonctionnement

1) Reliez la fiche noir du casque avec le symbole à la sortie casque ou audio de votre appareil audio/ordinateur.

Si votre appareil audio dispose d'une prise jack 6,35 femelle, utilisez l'adaptateur 6,35 livré.



- 2) Reliez la fiche grise du micro avec le symbole à l'entrée micro de votre appareil audio/ordinateur.
- 3) Placez le casque et réglez la longueur du serre-tête pour un positionnement confortable.
- 4) Orientez le bras du micro afin que le micro se trouve près de la bouche.

4 Caractéristiques techniques

Casque

Principe convertisseur : . . . dynamique, aimant néodyme
 Membrane : Ø 40 mm
 Système : clos
 Plage transmission : 20–20 000 Hz
 Puissance : 100 mW
 Pression sonore : 117 dB (1 mW, 1 kHz)
 Impédance nominale : 250 Ω
 Longueur câble : 2 m
 Fiche : jack 3,5
 Poids : 277 g sans câble

Microphone

Type micro : dynamique
 Directivité : cardioïde
 Plage transmission : 120–6000 Hz
 Impédance : 600 Ω
 Sensibilité : 1,8 mV/Pa à 1 kHz
 Fiche : jack 3,5

Tout droit de modification réservé.

Italiano Cuffia mono professionale con microfono headset

Queste istruzioni sono destinate agli utenti senza conoscenze tecniche specifiche. Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.

1 Applicazioni

Questa cuffia che offre un'eccellente qualità del suono è stata progettata sia per la comunicazione professionale che per uso privato. La fascia e la cuffia sono imbottite e molto comode da indossare.

2 Note importanti

La cuffia corrisponde a tutte le direttive pertinenti dell'UE ed è pertanto contrassegnata con CE.

ATTENZIONE Non regolare mai la cuffia ad un volume molto alto. Volumi elevati e permanenti possono danneggiare l'udito! Il tuo orecchio si abituerà a volumi elevati che non sembrano essere così alti dopo un po' di tempo. Pertanto, non aumentare ulteriormente un volume elevato dopo essersi abituato.

- La cuffia è adatta solo per uso interno. Proteggerla dall'acqua, dagli spruzzi e dall'alta umidità dell'aria. L'intervallo di temperatura ambiente consentito è compreso tra 0 e 40°C.
- Tenere la cuffia lontana da oggetti sensibili ai magneti (carte di credito, nastri audio, ecc.);

i magneti della cuffia sono forti e possono danneggiare questi oggetti.

- Per la pulizia usare solo un panno asciutto e morbido; non usare mai acqua o prodotti chimici. Per la pulizia del cuscinetto, tuttavia, è possibile utilizzare un panno umido e un detergente delicato.
- Nessuna garanzia per la cuffia e nessuna responsabilità per eventuali danni personali o danni materiali saranno accettate se la cuffia viene utilizzata per scopi diversi da quelli originariamente previsti, se non è collegata correttamente, se è sovraccaricata o non riparata da personale qualificato.

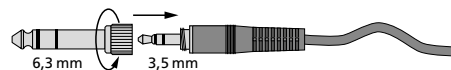
Se la cuffia deve essere messa fuori servizio definitivamente, portarla in un impianto di riciclaggio locale per uno smaltimento che non sia dannoso per l'ambiente.



3 Funzionamento

1) Collegare la spina nera della cuffia con il simbolo all'uscita della cuffia o all'uscita audio dell'unità audio/computer.

Se l'unità audio è dotata di un jack da 6,3 mm, utilizzare l'adattatore da 6,3 mm fornito.



2) Collegare la spina del microfono grigia con il simbolo all'ingresso del microfono dell'unità audio/computer.

- 3) Indossare la cuffia e regolare la lunghezza della fascia per garantire una calzatura confortevole.
- 4) Metti il braccio del microfono in una posizione in cui il microfono è vicino alla bocca.

4 Specifiche

Cuffia

Driver: dinamico, magnete al neodimio
 Diaframma: Ø 40 mm
 Sistema: chiuso
 Gamma di frequenze: 20–20 000 Hz
 Potenza nominale: 100 mW
 SPL: 117 dB (1 mW, 1 kHz)
 Impedenza nominale: 250 Ω
 Lunghezza del cavo: 2 m
 Connettore: spina da 3,5 mm
 Peso: 277 g senza cavo

Microfono

Tipo di microfono: dinamico
 Caratteristica direzionale: cardioïde
 Gamma di frequenze: 120–6000 Hz
 Impedenza: 600 Ω
 Sensibilità: 1,8 mV/Pa a 1 kHz
 Connettore: spina da 3,5 mm

Con riserva di modifiche tecniche.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.

A-1946.99.01.11.2018

